

BATAVIA

MAXXPACK 18 V

Cordless air compressor

Akku Luftkompressor

Compresseur d'air sans fil

Accu luchtcompressor



Operating instructions
Originalbetriebsanleitung
Mode d'emploi
Gebruiksaanwijzing

Model: BT-CAC001
Item-No.: 7063487
www.batavia.eu



Overview

1. Operating panel with digital display
2. On/off switch – Main switch
3. Low pressure hose
4. Pinch valve adaptor
5. Work light
6. High pressure hose
7. Accessories storage
8. Deflation flange
9. Inflation flange
10. Battery (not included in delivery)

Übersicht

1. Bedienfeld mit Digitalanzeige
2. EIN/AUS Schalter – Hauptschalter
3. Niederdruckschlauch
4. Quetschventiladapter
5. Arbeitsleuchte
6. Hochdruckschlauch
7. Zubehörfach
8. Absaugungsflansch
9. Befüllungsflansch
10. Akku (nicht im Lieferumfang)

Contents

1. Explanation of the symbols5
2. Safety instructions for cordless air compressors5
3. Before first use6
4. Contents of packing6
5. Intended use6
6. ON/OFF switch6
7. Operation of the high and low pressure hoses6
8. Inflating with the high pressure hose6
9. Inflating with the low pressure hose7
10. Deflating with the low pressure hose7
11. Inflating manually for high and low pressure applications7
12. Use of the adaptors7
13. The digital gauge8
14. The automatic shut-off8
15. Work light8
16. Cleaning and maintenance8
17. Technical data9
18. Disposal9
19. EC-Declaration of conformity9

Inhaltsverzeichnis

1. Erläuterung der Symbole 10
2. Sicherheitshinweise für Akku Luftkompressor 10
3. Vor der ersten Benutzung 11
4. Verpackungsinhalt 11
5. Bestimmungsgemäßer Gebrauch 11
6. EIN/AUS-Schalter 11
7. Die Hoch- und Niederdruckschläuche 11
8. Befüllen von Gegenständen mit dem Hochdruckschlauch 11
9. Befüllen von Gegenständen mit dem Niederdruckschlauch 12
10. Entleeren von Gegenständen mit dem Niederdruckschlauch 12
11. Befüllen von Gegenständen ohne automatische Druckregelung 12
12. Verwenden der Adapter 13
13. Die digitale Anzeige 13
14. Die automatische Abschaltfunktion 14
15. Arbeitslampe 14
16. Reinigung und Wartung 14
17. Technische Daten 14
18. Entsorgung 14
19. EG-Konformitätserklärung 15

Aperçu

1. Manomètre numérique
2. Interrupteur marche/arrêt – Commutateur principal
3. Tuyau à faible pression
4. Adaptateur de vanne à pince
5. Éclairage de travail
6. Tuyau à forte pression
7. Espace de rangement
8. Bride de dégonflage
9. Bride de gonflage
10. Batterie (non incluse dans la livraison)

Overzicht

1. Digitale meter
2. Aan-/uit schakelaar – hoofschakelaar
3. Lagedrukslang
4. Opblaasmondstuk
5. Werklamp
6. Hogedrukslang
7. Opslagruimte
8. Zuig aansluitpunt
9. Blaas aansluitpunt
10. Accu (niet meegeleverd)

Table des matières

1. Explication des symboles 16
2. Instructions de sécurité pour compresseur d'air sans fil 16
3. Avant la première utilisation 17
4. Contenus de l'emballage 17
5. Utilisation normale 17
6. Commutateur Marche/Arrêt 17
7. Utilisation des tuyaux à forte et à faible pression 17
8. Gonflage avec tuyau à forte pression 17
9. Gonflage avec tuyau à faible pression 18
10. Dégonflage avec tuyau à faible pression 18
11. Gonflage manuel des objets à forte pression 18
12. Utilisation des adaptateurs 18
13. Le manomètre numérique 19
14. Extinction automatique 19
15. Lampe de travail 20
16. Nettoyage et maintenance 20
17. Fiche technique 20
18. Élimination et recyclage 20
19. CE-Déclaration de conformité 21

Inhoudsopgave

1. Uitleg van de symbolen 22
2. Aanvullende veiligheidsvoorschriften voor de accu luchtcompressor 22
3. Voor het eerste gebruik 23
4. Inhoud van de verpakking 23
5. Beoogd gebruik 23
6. De aan/uit-schakelaar 23
7. Werking van de hoge en lagedruk slangen 23
8. Opblazen met de hogedrukslang 23
9. Opblazen met de lagedrukslang 24
10. Leeg laten lopen met de lagedrukslang 24
11. Handmatig opblazen voor toepassingen met hoge en lage druk 24
12. Gebruik van de adapters 24
13. Digitale meter 25
14. De automatische uitschakeling 25
15. Werklamp 25
16. Reiniging en onderhoud 25
17. Technische gegevens: 26
18. Afvalverwerking en hergebruik 26
19. EG-Conformiteitsverklaring 26

Dear customer

Please familiarize yourself with the proper usage of the device by reading and following each chapter of this manual, in the order presented. Keep these operating instructions for further reference.

Please read the enclosed "General safety instructions for power tools" and all additional safety instructions in this operating instructions!

This manual contains important information on operating and handling the device. Keep these operating instructions for further reference. Please pass it on along with the unit if it is handed over to a third party.

Battery and charger not included!

The battery available separately under art. No: 7062517 (2Ah) or 7062518 (4Ah).

The charger available separately under art. No: 7062519.

These items are available online and in participating stores.

1. Explanation of the symbols

The following symbols are used in the user manual or on the product:



Warning! To reduce the risk of injury, the user must read the instruction manual.



Denotes risk of personal injury, loss of life or damage to the tool in case of non-observance of the instructions in this manual.



Always wear hearing protection. The effects of noise can cause hearing loss.



CE stands for "Conformité Européenne", which means "In accordance with EU Regulations". With the CE marking, the manufacturer confirms that this Electric tool complies with the applicable European directives.



Do not dispose of electric power tools with domestic refuse.

2. Safety instructions for cordless air compressors

- 2.1 Please read this manual carefully and use the compressor only according to this manual.
- 2.2 Wear ear protection when using the device.
- 2.3 Dispose of the packaging material or store it out of the reach of children. There is a danger of suffocation!
- 2.4 Persons with limited physical, sensorial or mental abilities are not allowed to use the device, unless they are supervised and briefed for their safety by a qualified person. Keep the device out of reach of children.
- 2.5 Do not use the compressor for more than 10 minutes continuously and allow it to cool down for at least 10 minutes. Otherwise, the compressor may overheat and become permanently damaged.
- 2.6 Please switch OFF the unit and unplug from the power supply before cleaning, maintaining or when not in use.
- 2.7 Do not allow liquids of any kind to enter the unit.
- 2.8 Do not leave the compressor unattended while it is in operation.
- 2.9 Keep in mind that the pressure hose may become hot during operation. Caution! There is a danger of injury.
- 2.10 Check the achieved pressure with an air pressure gauge.
- 2.11 Do not expose the unit to high temperatures, strong vibration and humidity.
- 2.12 The compressor is not designed to inflate truck or tractors tires. The compressor is intended for domestic use only and not for professional, continuous operation.
- 2.13 Should the unit become damaged do not use it any further and have it repaired by a professional or contact our customer service. Do not disassemble the unit or try repairing it yourself.

3. Before first use

Remove the machine and the accessories from the packaging. Check the machine for transport damage and do not use the machine in case of damages. Keep the packing materials away from children, risk of suffocation!

4. Contents of packing

- 1× Cordless air compressor
- 1× Ball adapter
- 1× Airbed adapter
- 1× Tire valve adapter
- 1× Operating instructions

5. Intended use

The compressor is intended for filling bicycle and motor vehicle tires and for inflating toys, floats, balls and the likes. Additionally, the compressor can be used to deflate toys, floats, inflatable pools and the likes. The compressor is not intended for filling lorry or tractor tires. It is intended for domestic used and not continuous commercial operation.

6. ON/OFF switch

Set the main switch (2) to the "I" position to turn on the low-pressure pump or the "II" position to turn on the high pressure pump. Set the main switch to the "O" or centre position to turn off the compressor.

7. Operation of the high and low pressure hoses

The compressor is equipped with a high-pressure hose (6) and a low-pressure hose (3). The high-pressure hose is for inflating high pressure items like tires and sports balls. The low-pressure hose is designed for inflating or deflating low pressure, high volume items like air rafts, mattresses, and beach balls.

Note: Pressure gauge display and pre-set features are used only in high pressure hose applications.

8. Inflating with the high pressure hose

The air chuck on the high pressure hose (6) can be used without adaptor to inflate motor vehicle tyres or with any application that has a valve stem that fits the air chuck opening.

Note: When inflating items of 1.0 PSI or less, inflate in short bursts and check after each burst by feel or with a calibrated measuring device to determine accurate pressure.

- Set the desired target pressure.
- Clamp the end of the air chuck down onto the valve stem by pressing air chuck clamp down until it stops or is parallel with the high pressure air hose.

Note: The pressure readout on the gauge while inflating is a measurement of the fluctuating pressure between the item and the high pressure hose. To get an accurate reading, stop inflating and follow above instructions for reading the air pressure.

- Set the main switch (2) to "II" to start inflating.
- The compressor will run until the target pressure is slightly exceeded, then it will decrease the pressure to reach the target pressure.
- When the desired pressure is reached and the compressor has stopped set the main switch to "O".
- Remove the hose and store in hose wrap on the right side of the compressor.
- Turn off the display by pressing and holding the (+) and (-) buttons until the display turns off.

Note: Stand half a metre away from item being inflated.

9. Inflating with the low pressure hose

The low pressure hose is used to inflate low pressure items, such as air mattresses, pools, and floats.

Note: A pinch valve adaptor (4) comes as part of the inflating nozzle assembly that is attached to the end of the low pressure hose. The pinch valve adaptor is used for items that have a smaller air opening or pinch valve. Insert pinch valve adaptor into pinch valve, insuring that the tip of the adaptor is inserted past the inner "flap" inside the valve. When inflating, ensure that the tip is not blocked during inflation.

- To attach the low pressure hose, align the slots in the hose with the pins on the sides of the inflation flange (9).
- Turn the hose clockwise as far as it will turn.
- Use the suitable adaptor to connect the hose to the item to be inflated.
- Set the main switch (2) to low pressure "I" to start inflating.
- When the desired pressure is reached set the main switch to "O" and close the valve of the item inflated.
- Remove the hose by turning it counter clockwise as far as it will turn and removing it from the inflation flange.
- Store the hose in hose wrap on the left side of the compressor.

Note: Always leave low pressure hose free of obstructions and with pinch valve adaptor off when not in use. Overheating could occur if the low pressure hose is blocked.

10. Deflating with the low pressure hose

The low pressure hose, when placed in the deflation flange (8), can be used to remove air from inflated items.

- Place the hose inside the deflation flange (8).
- Set the main switch to low pressure "I" to start deflating.
- When the item has been deflated, turn the main switch to "O".
- Remove the hose by pulling it from the deflation flange.
- Store the hose in hose wrap on the left side of the compressor.

11. Inflating manually for high and low pressure applications

- Connect either high or low pressure hose to the compressor and to the item to be inflated.
- Set the main switch to "I" or "II" (low or high pressure) until desired pressure is reached.
- Set the main switch to "O".

12. Use of the adaptors

The high pressure air hose can be used with the provided adaptors to inflate a variety of items.

- Insert the adaptor (or needle) into the air chuck and push the air chuck clamp down until it locks into place. Inflate to the desired pressure.
- Remove the adaptor by lifting the air chuck clamp up and pulling the adaptor (or needle) from the air chuck.

The supplied accessories perform a variety of functions.

The tapered adaptor can be used on smaller pinch valves to inflate items like floats and children's toys, which usually require the user to inflate them by blowing air into item. The sport ball needle can be used to inflate any type of sports ball or any other item that requires an inflation sport ball needle.

12.1 How to use the sport ball needle

- Insert the needle into the air chuck on the high pressure hose (6) and push the air chuck clamp down until it locks into place. Inflate to the desired pressure.
- Insert the moistened sport ball needle into sports ball valve and inflate.
- Remove sport ball needle from the ball and from the air chuck after inflation.

Note: The pressure required for most sports balls is too low for accurate reading on gauge.

12.2 How to use the Presta valve adaptor

The Presta valve adaptor can be used for Presta valve stems as described below. Before inflating a tyre with a Presta valve, loosen the locking nut on top of the valve. Once inflation is complete, tighten the locking nut to seal the tyre valve.

- Loosen the Presta valve locking nut.
- Thread the Presta valve adaptor onto the valve stem with the adaptor's interior threads.
- Position the air chuck clamp in the unlock position.
- Clamp the end of the air chuck down onto the Presta valve adaptor by pressing air chuck clamp down until it locks into place.
- Inflate the tyre.
- After inflation, remove air chuck and Presta valve adaptor and tighten locking nut with your fingers. Do not use tools.

12.3 Accessories storage

When not in use, adaptors and needles provided with the compressor can be placed in the storage area (7) located on the right side of the compressor.

12.4 Hoses storage

When not in use, the hoses provided with the inflator can be placed in the storage areas located on both sides of the compressor.

13. The digital gauge

The digital gauge shows the current pressure and the pre-set pressures. Pressure is indicated in psi, bar, kPa, and kg/cm².

- Press the mode button in the centre to turn on the digital gauge.

Note: Make sure digital gauge is set at 0 before use. If gauge reads "Err" or needs resetting, remove the battery and replace it after at least 10 seconds.

Note: Pressing the mode button briefly displays the last pre-set value in the currently set units.

- To change the units in which the air pressure is displayed the compressor must be in the measuring mode (current value is displayed). Press and hold the mode button until the display switches to the next unit. The units are indicated on the right side of the display.
- Use the (+) and (-) buttons to set the target value. When setting the target value, pressing the mode button will increase the value more rapidly. When the desired target value is displayed, press and hold any of the buttons until the target value flashes. The target value is now set. The current pressure value is displayed.

14. The automatic shut-off

The digital gauge will turn off after five minutes of non-use. To manually shut off, press and hold the (+) and (-) buttons until the display turns off.

15. Work light

The compressor is equipped with a work light (5). The work light will be automatically switched on when power switch is at the position of "I" or "II". It will be switched off automatically when the power switch is at the position "O".

16. Cleaning and maintenance

WARNING: Remove the battery before carrying out any maintenance/cleaning of the tool.

16.1 Cleaning

- Use only a moist cloth to clean the unit. Do not use aggressive chemicals which may dissolve plastic parts, or abrasives. Always keep the ventilation slots clean and free from obstructions.

- Keep safety devices, ventilation openings and the motor housing as free as possible from dirt and dust. Rub the electric power tool with a clean cloth or blow over it with low pressure compressed air.
- We recommend that you clean your electric power tool immediately after each use.
- Clean the electric power tool regularly with a damp cloth and somewhat soft soap.

16.2 Maintenance

There are no inner parts of the tool which need maintenance.

17. Technical data

No load speed 16000 min⁻¹
 Max. air pressure 150 psi/10 bar
 Length of high pressure hose 67 cm
 Length of low pressure hose 29 cm
 Product weight without battery 1.45 kg
 Product dimensions. . 24.5 × 15.1 × 18.4 cm
 Sound pressure level L_{pA} 77 dB(A)
 Uncertainty K_{pA} 2.8 dB
 Sound power level L_{WA} 97 dB(A)
 Uncertainty K_{WA} 2.8 dB
 Hand arm vibration 2.3 m/s²
 Uncertainty K 0.1 m/s²

18. Disposal



Do not dispose of electric power tools with domestic refuse.

■ The electric power tool is shipped in packaging to reduce transport damage. This packaging is a raw material and as such can either be reused or can be fed back into the raw material cycle. The electric power tool and its accessories are made from various materials such as metals and plastics. Take defective components to a special refuse collection point. Ask about these at your specialist shop or local council. The product and the user manual may be subject to changes. Technical data may be changed without prior notice.

18.1 Batteries

Think of the environment when disposing of batteries. Contact your local authorities to find out where your nearest disposal area is. Do not dispose of batteries with domestic refuse.

Do not dispose of by burning, risk of explosion.

19. EC-Declaration of conformity

We, the **Batavia GmbH, Weth. Wassebaliestraat 6b, NL-7951 SN Staphorst**, declare by our own responsibility that the product **Cordless air compressor, Model BT-CAC001, Item-No 7063487** is according to the basic requirements, which are defined in the European Directives Electromagnetic Compatibility **2014/30/EU (EMC)**, **2006/42/EC (Machinery)**, **2011/65/EU (RoHS)** and their amendments. For the evaluation of conformity, the following harmonized standards were consulted:

EN 1012-1:2010

EN 1012-2:1996+A1

EN 60204-1:2006+A1+AC

EN ISO 3744:2010

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

AfPS GS 2014:01 PAK

Staphorst, 27 January 2019

Meino Seinen, QA Representative
 Batavia GmbH, Weth. Wassebaliestraat 6b,
 7951 SN Staphorst, Netherlands

The product and the user manual may be subject to changes. Technical data may be changed without prior notice.

Sehr geehrte Damen und Herren

Bitte machen Sie sich in der Reihenfolge der Kapitel mit dem Gerät vertraut und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für spätere Zwecke gut auf.

Lesen Sie bitte die beigefügten "Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge" und alle weiteren Sicherheitshinweise in dieser Betriebsanleitung!

Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Legen Sie die Anleitung dem Produkt bei, wenn Sie es an Dritte weitergeben.

Akku und Ladegerät sind nicht im Lieferumfang enthalten!

Der Akku ist separat erhältlich unter der Artikel-Nr.: 7062517 (2Ah) oder 7062518 (4Ah).

Das Ladegerät ist separat erhältlich unter der Artikel-Nr.: 7062519.

Diese Produkte sind online und in teilnehmenden Geschäften verfügbar.

1. Erläuterung der Symbole

Folgende Symbole werden im Benutzerhandbuch oder auf dem Produkt verwendet:



WARNUNG – Zur Verringerung des Verletzungsrisikos Bedienungsanleitung lesen.



Allgemeines Warnzeichen – Seien Sie aufmerksam und beachten Sie allgemeine Gefahren.



Tragen Sie immer einen Gehörschutz. Die Einwirkung von Lärm kann Hörverlust bewirken.



CE steht für „Conformité Européenne“, dies bedeutet „Übereinstimmung mit EU Richtlinien“. Mit der CE Kennzeichnung bestätigt der Hersteller, dass dieses Elektrowerkzeug den geltenden europäischen Richtlinien entspricht.



Nicht in den Hausmüll entsorgen!

2. Sicherheitshinweise für Akku Luftkompressor

- 2.1 Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und benutzen Sie den Luftkompressor ausschließlich gemäß dieser Anleitung.
- 2.2 Verwenden Sie beim Betrieb des Gerätes einen Gehörschutz.
- 2.3 Entsorgen Sie nicht benötigtes Verpackungsmaterial oder bewahren Sie dieses an einem für Kinder unzugänglichen Ort auf. Es besteht Erstickungsgefahr!
- 2.4 Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten dürfen das Gerät nicht benutzen, es sei denn sie werden durch eine Betreuerin/einen Betreuer beaufsichtigt und unterwiesen. Halten Sie das Gerät außer Reichweite von Kindern.
- 2.5 Benutzen Sie den Kompressor nicht länger als 10 Minuten, lassen Sie ihn danach ca. 10 Minuten abkühlen. Es kann bei längerem Einsatz zu Überhitzung und zu bleibenden Beschädigungen kommen.
- 2.6 Beim Reinigen, bei Nichtgebrauch und bei Wartungsarbeiten bitte das Gerät Ausschalten und von der Stromversorgung trennen.
- 2.7 Es darf keine Flüssigkeit, gleich welcher Art, in das Gerät eindringen.
- 2.8 Lassen Sie den Kompressor bei der Benutzung nicht unbeobachtet.
- 2.9 Der Luftdruckschlauch wird während der Benutzung heiß. Achtung! Es besteht Verbrennungsgefahr.
- 2.10 Kontrollieren Sie gegebenenfalls den Luftdruck mit Hilfe eines Luftdruckmessers nach.
- 2.11 Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen, starken Vibrationen oder hoher Feuchtigkeit aus.
- 2.12 Der Kompressor ist nicht zum Aufpumpen von Lkw oder Traktorreifen gedacht. Der Kompressor ist nur für den Hausgebrauch und nicht für professionellen Dauereinsatz bestimmt.

- 2.13 Falls am Gerät Schäden auftreten, benutzen Sie das Gerät nicht mehr und lassen Sie es durch einen Fachmann instand setzen oder wenden Sie sich an unsere Kundenbetreuung. Zerlegen Sie das Gerät nicht und unternehmen Sie keine eigenen Reparaturversuche.

3. Vor der ersten Benutzung

Nehmen Sie die Maschine und das Zubehör aus der Verpackung. Überprüfen Sie die Maschine auf Transportschäden und verwenden Sie diese nicht, wenn sie beschädigt ist. Halten Sie Verpackungsmaterialien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr!

4. Verpackungsinhalt

- 1x Akku Luftkompressor
- 1x Balladapter
- 1x Luftmatratzenadapter
- 1x Reifenventiladapter
- 1x Originalbetriebsanleitung

5. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Kompressor ist zum Füllen von Fahrrad-, Motorrad- und Automobilreifen und zum Füllen von aufblasbaren Spielzeugen, Schlauchbooten und Bällen bestimmt. Zusätzlich kann mit dem Kompressor die Luft aus Schlauchbooten und aufblasbaren Spielzeugen abgesogen werden. Der Kompressor ist nicht zum Aufpumpen von Lkw oder Traktorreifen gedacht. Der Kompressor ist nur für den Hausgebrauch und nicht für professionellen Dauereinsatz bestimmt.

6. EIN/AUS-Schalter

Setzen Sie den Hauptschalter **(2)** auf „I“ um die Niederdruckpumpe einzuschalten oder auf „II“ um die Hochdruckpumpe einzuschalten. Setzen Sie den Hauptschalter auf „0“ um den Kompressor abzuschalten.

7. Die Hoch- und Niederdruckschläuche

Der Kompressor ist mit zwei Schläuchen für Hoch- und für Niederdruckbetrieb ausgestattet. Der Hochdruckschlauch **(6)** ist zum Aufblasen von Gegenständen mit hohem Innendruck wie Fahrzeugreifen oder Sportbällen. Der Niederdruckschlauch **(3)** ist dafür vorgesehen, Gegenstände mit großem Volumen und niedrigem Innendruck zu füllen, beispielsweise Schlauchboote, Luftmatratzen oder Wasserbälle.

Hinweis: Die Druckanzeige und Druckvorschwahl sind nur im Hochdruckbetrieb aktiv.

8. Befüllen von Gegenständen mit dem Hochdruckschlauch

Der Anschluss des Hochdruckschlauches **(6)** ist ohne Adapter für das Befüllen von Kraftfahrzeugreifen oder für andere Anwendungen an Ventilen, die in den Adapter passen, vorgesehen.

Hinweis: Beim Befüllen von Gegenständen mit weniger als 1.0 PSI vorgesehenem Innendruck befüllen Sie mit kurzen Luftstößen, und prüfen zwischen den Luftstößen den Druck durch nachfassen oder mit einem kalibriertem Druckmesser um den exakten Druck zu prüfen.

- Setzen Sie den gewünschten Zieldruck.
- Klemmen Sie den Schlauchanschluss auf das Ventil, indem Sie den Anschluss auf das Ventil drücken und den Hebel herunterklappen, bis er zum Anschlag kommt oder parallel zum Schlauch ist.

Hinweis: Der beim Aufblasen angezeigte Druck ist der fluktuierende Druck in Hochdruckschlauch und befülltem Gegenstand. Um einen exakten Wert angezeigt zu bekommen stoppen Sie den Befüllvorgang und lesen Sie den Druck wie oben beschrieben ab.

- Stellen Sie zum befüllen den Hauptschalter **(2)** auf „II“.
- Der Kompressor läuft bis der Zieldruck leicht überschritten wird und senkt dann den Druck bis der Zieldruck erreicht ist.

- Wenn der Zieldruck erreicht ist und der Kompressor angehalten hat, stellen Sie den Hauptschalter auf „0“.
- Nehmen Sie den Schlauch ab und verstauen Sie ihn im Schlauchhalter rechts am Kompressor.
- Schalten Sie das Display aus, indem Sie die Tasten (+) und (-) drücken und halten bis das Display sich abschaltet.

Hinweis: Stehen Sie mindestens einen halben Meter vom befüllten Gegenstand entfernt.

9. Befüllen von Gegenständen mit dem Niederdruckschlauch

Der Niederdruckschlauch (2) ist zum Befüllen von Gegenständen mit geringem Innendruck wie Luftmatratzen, Planschbecken und Schwimmer.

Hinweis: Ein Quetschventiladapter (4) ist Teil der Auswahl von Düsen, die sich am Ende des Niederdruckschlauches befinden. Der Quetschventiladapter wird für Gegenstände mit sehr kleinen Befüllungsöffnungen oder Quetschventilen verwendet. Führen Sie den Adapter in das Quetschventil ein und achten Sie darauf, dass der Adapter bis jenseits der Schließstelle des Ventiles eingeschoben wird. Achten Sie beim Befüllen darauf, dass die Spitze des Adapters nicht blockiert wird.

- Richten Sie zum Anbringen des Niederdruckschlauches die Ausschnitte im Schlauch passend zu den Stiften im Befüllungsflansch (9) aus.
- Drehen Sie den Schlauch bis zum Anschlag im Uhrzeigersinn.
- Verbinden Sie den Schlauch über den geeigneten Adapter mit dem zu befüllenden Gegenstand.
- Stellen Sie den Hauptschalter (2) auf Niederdruck „I“, um mit dem Befüllen zu beginnen.
- Stellen Sie nach Erreichen des gewünschten Druckes den Hauptschalter auf „0“ und verschließen Sie das Ventil des befüllten Gegenstandes.
- Lösen Sie den Schlauch vom Befüllungsflansch indem Sie ihn bis zum

Anschlag gegen den Uhrzeigersinn drehen und vom Flansch abziehen.

- Verstauen Sie den Schlauch im Schlauchhalter rechts am Kompressor.

Hinweis: Achten Sie immer darauf, dass der Niederdruckschlauch frei von Verstopfungen ist und dass sich der Quetschventiladapter bei Nichtgebrauch nicht auf dem Schlauch befindet. Bei Verstopfungen des Niederdruckschlauches kann der Kompressor sich überhitzen.

10. Entleeren von Gegenständen mit dem Niederdruckschlauch

Wenn der Niederdruckschlauch an den Absaugungsflansch (8) angeschlossen wird kann er dazu verwendet werden, die Lust von aufgeblasenen Gegenständen abzusaugen.

- Stecken Sie den Schlauch in den Absaugungsflansch ein.
- Stellen Sie den Hauptschalter (2) auf Niederdruck „I“, um mit dem Absaugen zu beginnen.
- Wenn der Gegenstand entleert ist, stellen Sie den Hauptschalter auf „0“.
- Ziehen Sie den Schlauch aus dem Absaugungsflansch.
- Verstauen Sie den Schlauch im Schlauchhalter links am Kompressor.

11. Befüllen von Gegenständen ohne automatische Druckregelung

- Verbinden Sie den Hochdruckschlauch oder den Niederdruckschlauch mit dem Kompressor und dem zu befüllenden Gegenstand.
- Stellen Sie den Hauptschalter auf „I“ oder „II“ (Hoch- oder Niederdruckbetrieb) bis der gewünschte Druck erreicht ist.
- Stellen Sie den Hauptschalter auf „0“.

12. Verwenden der Adapter

Mit den beiliegenden Adaptern kann der Hochdruckschlauch zum Befüllen einer Vielzahl von Gegenständen verwendet werden.

- Setzen Sie den Adapter (oder die Nadel) in den Schlauchanschluss und klappen Sie den Hebel herunter, bis der Adapter sicher gehalten wird. Befüllen Sie den Gegenstand mit dem gewünschten Druck.
- Entfernen Sie den Adapter indem Sie den Hebel hochklappen und den Adapter (oder die Nadel) aus dem Anschluss ziehen.

Das beiliegende Zubehör dient einer Reihe von Funktionen.

Der konische Adapter dient dazu, mit kleinen Quetschventilen ausgestattete Gegenstände wie Schwimmer und Kinderspielzeuge aufzublasen die üblicherweise mit dem Mund aufgeblasen werden. Die Ballnadel dient dazu, Bälle und andere, zum Befüllen mit einer Ballnadel vorgesehene Gegenstände aufzublasen.

12.1 Verwenden der Ballnadel

- Setzen Sie die Nadel in den Schlauchanschluss am Hochdruckschlauch (6) und klappen Sie den Hebel herunter, bis die Nadel sicher gehalten wird.
- Setzen Sie die angefeuchtete Nadel in das Ventil des Balles ein.
- Trennen Sie die Nadel vom Ball und vom Schlauch.

Hinweis: Der Druck in den meisten Bällen ist zu niedrig um einen exakten Wert auf der Anzeige zu ergeben.

12.2 Verwenden des Adapters für Presta Ventile

Der Presta Ventiladapter wird wie unten beschrieben für Presta Ventile verwendet. Vor dem Befüllen eines Reifens mit Presta Ventils lösen Sie die Sicherungsmutter oben am Ventil. Wenn der Reifen befüllt ist ziehen Sie die Sicherungsmutter wieder fest, um das Ventil zu sichern.

- Lösen Sie die Sicherungsmutter am Presta Ventil.
- Schrauben Sie den Presta Ventiladapter mit dem Innengewinde auf das Ventil.

- Öffnen Sie die Verriegelung des Schlauchventiles.
- Klemmen Sie das Schlauchventil auf den Presta Ventiladapter indem Sie den Hebel herunterklappen bis das Schlauchventil fest sitzt.
- Befüllen Sie den Reifen.
- Nehmen Sie nach dem Befüllen das Schlauchventil und den Presta Ventiladapter ab und ziehen Sie die Sicherungsmutter handfest an. Verwenden Sie keine Werkzeuge.

12.3 Verstauen des Zubehörs

Bei Nichtgebrauch können die beiliegenden Adapter und Nadeln in dem Fach (7) rechts am Kompressor verstaut werden.

12.4 Verstauen der Schläuche

Die Schläuche können bei Nichtgebrauch in den Schlauchhaltern an den Seiten des Kompressors verstaut werden.

13. Die digitale Anzeige

Die digitale Anzeige im Bedienfeld (1) zeigt den tatsächlichen und den vorgewählten Druck. Der Druck wird in PSI, bar, kPa und kg/cm² angezeigt.

- Drücken Sie zum Einschalten der Digitalanzeige im Bedienfeld die Mode Taste in der Mitte.

Hinweis: Überzeugen Sie sich vor dem Einsatz davon, dass die Digitalanzeige „0“ anzeigt. Falls die Anzeige „Err“ zeigt oder ein Reset nötig ist, nehmen Sie den Akku für mindestens 10 Sekunden aus dem Kompressor.

Hinweis: Durch ein kurzes Drücken der Mode Taste wird der letzte vorgewählte Druckwert in der aktuell eingestellten Einheit angezeigt.

- Zum Wechseln der Einheiten, in denen der Druck angezeigt wird muss sich der Kompressor im Messmodus (aktueller Druck wird angezeigt) befinden. Drücken und halten Sie die Mode Taste, bis die Anzeige zur nächsten Einheit springt. Die Einheiten werden rechts im Display angezeigt.
- Verwenden Sie zum Vorwählen des Zielwertes die Tasten (+) und (-). Beim Setzen des Zielwertes kann durch Drü-

cken der Mode Taste der Wert schneller hochgesetzt werden. Wenn der gewünschte Zielwert angezeigt wird drücken und halten Sie eine der Tasten bis der Zielwert blinkt. Der Zielwert ist jetzt gesetzt. Der aktuelle Druck wird angezeigt.

14. Die automatische Abschaltfunktion

Die Digitalanzeige schaltet sich nach fünf Minuten Nichtbenutzung automatisch ab. Drücken und halten Sie zu manuellen Abschalten des Displays die Tasten (+) und (-) bis das Display sich abschaltet.

15. Arbeitslampe

Der Kompressor ist ausgestattet mit einer Arbeitslampe (6) Die Arbeitslampe wird automatisch eingeschaltet wenn der Schalter auf Position „I“ oder „II“ steht. Sie wird automatisch ausgeschaltet wenn der Schalter auf Position „O“ steht.

16. Reinigung und Wartung

WARNUNG: Entnehmen Sie den Akku, bevor Sie Wartungs- oder Reinigungsarbeiten an dem Gerät durchführen.

16.1 Reinigung

- Reinigen Sie ihr Gerät gegebenenfalls mit einem feuchten Tuch. Benutzen Sie keine chemischen Reinigungsmittel, die aggressive Substanzen enthalten, da diese das Plastikgehäuse angreifen können. Achten Sie darauf, dass die Lüftungsschlitze immer sauber und offen bleiben.
- Halten Sie Schutzvorrichtungen, Lüftungsöffnungen und Motorengehäuse so staub- und schmutzfrei wie möglich. Reiben Sie das Elektrowerkzeug mit einem sauberen Tuch ab oder blasen Sie es mit Druckluft bei niedrigem Druck aus.
- Wir empfehlen, dass Sie das Elektrowerkzeug direkt nach jeder Benutzung reinigen.
- Reinigen Sie das Elektrowerkzeug regelmäßig mit einem feuchten Tuch und etwas Schmierseife.

16.2 Wartung

Im Geräteinneren befinden sich keine weiteren zu wartenden Teile.

17. Technische Daten

Leerlaufdrehzahl. 16000 min⁻¹
 Max. Arbeitsdruck. 150 PSI/10 bar
 Länge des Hochdruckschlauches. . . 67 cm
 Länge des Niederdruckschlauches . . 29 cm
 Produktgewicht ohne Akku 1,45 kg
 Abmessungen Produkt
 24,5 × 15,1 × 18,4 cm
 Schalldruckpegel L_{PA} 77 dB(A)
 Unsicherheit K_{PA} 2,8 dB
 Schalleistungspegel L_{WA} 97 dB(A)
 Unsicherheit K_{WA} 2,8 dB
 Hand-Arm-Vibration. 2,3 m/s²
 Unsicherheit K 0,1 m/s²

18. Entsorgung



Entsorgen Sie Elektrowerkzeuge nicht über den Hausmüll.

Das Elektrowerkzeug befindet sich in einer Verpackung, um Transportschäden zu verhindern. Diese Verpackung ist Rohstoff und ist somit wieder verwendbar oder kann dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden. Das Elektrowerkzeug und dessen Zubehör bestehen aus verschiedenen Materialien, wie z.B. Metall und Kunststoffe. Führen Sie defekte Bauteile der Sondermüllentsorgung zu. Fragen Sie im Fachgeschäft oder in der Gemeindeverwaltung nach! Das Produkt und das Benutzerhandbuch können geändert werden. Die technischen Daten können ohne Vorankündigung geändert werden.

18.1 Batterien

Denken Sie bei der Entsorgung von Batterien an den Umweltschutz. Wenden Sie sich zwecks einer umweltfreundlichen Entsorgung an die lokalen Behörden.

19. EG-Konformitätserklärung

Wir, die **Batavia GmbH, Weth. Wassebalie-straat 6b, NL-7951 SN Staphorst**, erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt **Akku Luftkompressor, Typ BT-CAC001, Artikel Nr. 7063487** den wesentlichen Schutzanforderungen genügt, die in den Europäischen Richtlinien **2014/30/EU** Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV), **2006/42/EG** (Maschinen), **2011/65/EU** (RoHS) und deren Änderungen festgelegt sind. Für die Konformitätsbewertung wurden folgende harmonisierte Normen herangezogen:

EN 1012-1:2010

EN 1012-2:1996+A1

EN 60204-1:2006+A1+AC

EN ISO 3744:2010

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

AfPS GS 2014:01 PAK

Staphorst, 27 Januar 2019



Meino Seinen, Qualitätsbeauftragter
Batavia GmbH, Weth. Wassebaliestraat 6b,
NL-7951SN Staphorst, Niederlande

Das Produkt und das Benutzerhandbuch können geändert werden. Die technischen Daten können ohne Vorankündigung geändert werden.

Cher client

Les manuels d'utilisation contiennent des consignes importantes pour la manipulation de votre nouveau produit. Ils vous permettent d'utiliser toutes les fonctions, d'éviter des erreurs de compréhension et de prévenir les dommages.

Veuillez lire le ci-joint « Consignes générales de sécurité pour appareils électriques » ainsi que toutes les consignes de sécurité supplémentaires contenues dans ce mode d'emploi !

Veuillez prendre le temps de lire tranquillement ce manuel d'utilisation et conservez-le jalousement pour une consultation ultérieure.

Batterie et chargeur non inclus!

La batterie disponible séparément sous art. No: 7062517 (2Ah) ou 7062518 (4Ah).

Le chargeur disponible séparément sous art. No: 7062519.

Ces articles sont disponibles en ligne et dans les magasins participants.

1. Explication des symboles

Les symboles suivants sont utilisés dans le manuel d'utilisation ou apposés sur le produit :



AVERTISSEMENT : pour réduire les risques de blessures, veuillez lire le mode d'emploi.



Indique un risque de blessures, un danger mortel ou un risque d'endommagement de l'outil en cas de non-respect des consignes de ce mode d'emploi.



Portez en permanence une protection auditive. L'exposition au bruit peut provoquer des pertes d'audition.



CE est l'abréviation de "Conformité Européenne", ce qui signifie "conforme aux directives de l'Union Européenne". Le fabricant confirme par le marquage CE que cet appareil électrique correspond aux directives européennes en vigueur.



Ne jetez pas les équipements électriques avec les ordures ménagères.

2. Instructions de sécurité pour compresseur d'air sans fil

- 2.1 Veuillez lire attentivement ce manuel et respecter uniquement le mode d'emploi du compresseur indiqué dans ce document.
- 2.2 Portez un protège-oreilles pendant l'utilisation de cet appareil.
- 2.3 Jetez l'emballage ou gardez-le hors de la portée des enfants. Il y a un risque d'étouffement !
- 2.4 Les personnes qui présentent des capacités physiques, sensorielles et mentales limitées ne sont pas permises d'utiliser cet appareil, à moins qu'une personne qualifiée les surveille et leur fournisse des informations relatives à leur sécurité. Gardez cet appareil hors de portée des enfants.
- 2.5 N'utilisez pas ce compresseur pendant 10 minutes sans arrêt et laissez-le refroidir au moins 10 minutes. Sinon, il pourra surchauffer et être endommagé de façon permanente.
- 2.6 Veuillez ÉTEINDRE l'appareil et le débrancher avant le nettoyage, l'entretien, ou lorsqu'il est hors d'usage.
- 2.7 Ne laissez entrer aucun liquide dans l'appareil.
- 2.8 Surveillez toujours ce compresseur pendant son utilisation.
- 2.9 N'oubliez pas que le tuyau de pression peut chauffer au cours de l'utilisation. Attention ! Il y a un risque de blessure.
- 2.10 Vérifiez le niveau de pression à l'aide d'un manomètre à air comprimé.
- 2.11 N'exposez pas cet appareil à de hautes températures, de fortes vibrations et de l'humidité.
- 2.12 Ce compresseur n'a pas été conçu pour gonfler les pneus de camion ou de tracteur. Le compresseur est réservé à l'usage domestique uniquement et non à un usage professionnel ou permanent.

2.13 N'utilisez plus cet appareil s'il est endommagé, mais faites-le réparer par un professionnel ou contactez le service client. N'essayez pas de démonter et de réparer cet outil vous-même.

3. Avant la première utilisation

Retirez l'appareil et les accessoires de l'emballage. Vérifiez si l'appareil a subi des dommages durant le transport et ne l'utilisez pas dans ce cas. Conservez les matériaux d'emballage hors de la portée des enfants, risque d'étouffement !

4. Contenus de l'emballage

- 1× Compresseur d'air sans fil
- 1× Adaptateur à rotule
- 1× Adaptateur de coussin d'air
- 1× Adaptateur de valve pneumatique
- 1× Mode d'emploi

5. Utilisation normale

Ce compresseur a été conçu pour gonfler les pneus de vélos et de véhicules à moteur, les jouets gonflables, les flotteurs, les ballons ainsi que d'autres objets de la sorte. Il peut également servir à dégonfler les jouets, les flotteurs, les piscines gonflables et d'autres objets de la sorte. Il n'a pas été conçu pour gonfler les pneus de poids lourds ou de tracteurs. Il est dédié à l'usage domestique et non à l'usage commercial permanent.

6. Commutateur Marche/Arrêt

Réglez le commutateur principal (2) sur « I » pour mettre en marche le gonflage à faible pression ou sur « II » pour le gonflage à forte pression. Réglez-le sur « O » ou au milieu pour éteindre le compresseur.

7. Utilisation des tuyaux à forte et à faible pression

Ce compresseur est équipé d'un tuyau à forte pression (6) et d'un tuyau à faible pression (3). Le tuyau à forte pression sert à gonfler les objets à forte pression, tels que les pneus et les ballons de sport. Le tuyau à faible pression permet de gonfler ou de dégonfler les objets à faible pression et de volume élevé tels que les radeaux, les matelas pneumatiques et les ballons de plage.

Remarque : L'afficheur du manomètre et les fonctions pré-réglées servent exclusivement dans les cas d'utilisation du tuyau à forte pression.

8. Gonflage avec tuyau à forte pression

Le mandrin à air situé sur le tuyau à forte pression (6) peut être utilisé sans adaptateur pour gonfler les pneus de véhicules à moteur ou tout autre outil comportant une tige de vanne compatible avec l'ouverture du mandrin.

Remarque : Pendant le gonflage des objets de 1,0 psi ou moins, gonflez sur des périodes courtes et, après chacune d'elles, vérifiez le niveau précis de pression au toucher ou à l'aide d'un instrument de mesure calibré.

- Réglez la pression cible désirée.
- Fixez le bout du mandrin à air sur la tige de soupape en appuyant la pince du mandrin jusqu'à ce qu'elle pince ou soit parallèle au tuyau à forte pression.

Remarque : L'affichage du niveau de pression sur le manomètre pendant le gonflage représente la mesure de la pression qui fluctue entre l'objet et le tuyau à forte pression. Pour une lecture précise, arrêtez de gonfler et suivez les instructions de lecture de pression d'air.

- Réglez l'interrupteur principal (2) à « II » pour démarrer le gonflage.
- Le compresseur fonctionnera jusqu'à ce que la pression cible déborde légèrement, puis il diminuera la pression jusqu'au niveau cible.
- Lorsque la pression désirée est atteinte et le compresseur s'est arrêté, mettez l'interrupteur principal à « O ».
- Retirez le tuyau et gardez-le dans son emballage, sur le côté droit du compresseur.
- Éteignez l'écran en maintenant les boutons (+) et (-) enfoncés jusqu'à ce qu'il s'éteigne.

Remarque : Placez-vous à un demi-mètre de l'objet gonflé.

9. Gonflage avec tuyau à faible pression

Le tuyau à faible pression est utilisé pour gonfler les objets à faible pression, à l'instar des matelas et piscines gonflables ainsi que des flotteurs.

Remarque : Le distributeur gonflable relié au bout du tuyau à faible pression comprend un adaptateur (4) de vanne à pince. Cet adaptateur est utilisé pour les objets ayant une petite ouverture d'air ou vanne à pince. Insérez l'adaptateur dans la vanne à pince en vous assurant que le bout de l'adaptateur traverse le « rabat » intérieur de la vanne. Pendant le gonflage, rassurez-vous que ce bout ne se bloque pas.

- Pour relier le tuyau à faible pression, alignez les fentes du tuyau avec les broches situées sur les côtés de la bride de gonflage (9).
- Tournez au maximum le tuyau dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Fixez l'adaptateur approprié afin de connecter le tuyau à l'objet que vous voulez gonfler.
- Pour démarrer le gonflage, réglez l'interrupteur principal (2) à la faible pression « I ».
- Lorsque la pression désirée est atteinte, réglez l'interrupteur principal à « O » et fermez la vanne de l'objet gonflé.
- Retirez le tuyau en tournant son compresseur au maximum dans le sens des aiguilles d'une montre et en l'enlevant de la bride de gonflage.
- Gardez le tuyau dans son emballage, sur le côté gauche du compresseur.

Remarque : Ne laissez jamais le tuyau à faible pression bouché et enlevez toujours l'adaptateur de la vanne à pince lorsqu'il est hors d'usage. Le tuyau à faible pression bouché peut causer une surchauffe.

10. Dégonflage avec tuyau à faible pression

Une fois placé dans la bride de dégonflage (8), le tuyau à faible pression peut servir à retirer l'air des objets gonflés.

- Mettez le tuyau à l'intérieur de la bride de dégonflage (8).
- Réglez l'interrupteur principal à la faible pression « I » pour démarrer le dégonflage.
- Une fois l'objet dégonflé, mettez l'interrupteur principal à « O ».
- Retirez le tuyau en le tirant de la bride de dégonflage.
- Gardez le tuyau dans son emballage, sur le côté gauche du compresseur.

11. Gonflage manuel des objets à forte pression

- Connectez le tuyau à faible ou forte pression au compresseur et à l'objet à gonfler.
- Réglez le commutateur principal sur « I » ou « II » (faible ou forte pression) jusqu'à atteindre la pression désirée.
- Réglez l'interrupteur principal sur « O ».

12. Utilisation des adaptateurs

Le tuyau à forte pression peut être utilisé avec les adaptateurs fournis pour gonfler divers objets.

- Insérez l'adaptateur (ou l'aiguille) dans le mandrin à air et appuyez la pince du mandrin jusqu'à ce qu'il se bloque en place. Gonflez à la pression désirée.
- Retirez l'adaptateur en soulevant la pince du mandrin à air et en tirant l'adaptateur (ou l'aiguille) du mandrin.

Les accessoires fournis remplissent des fonctions diverses.

L'adaptateur taillé en pointe peut être utilisé sur de petites vannes à pince pour gonfler les objets tels que les flotteurs et les jouets d'enfants à l'intérieur desquels l'utilisateur est souvent appelé à souffler. L'aiguille des ballons de sport peut servir à gonfler tout type de ballon de sport ou tout autre objet qui nécessite une aiguille de ballon de sport gonflable.

12.1 Comment utiliser l'aiguille du ballon de sport

- Insérez le mandrin à air dans le tuyau à forte pression (6) et appuyez la pince du mandrin jusqu'à ce qu'elle se bloque en place. Gonflez à la pression désirée.
- Insérez l'aiguille de ballon de sport mouillée dans la valve du ballon et gonflez.
- Retirez l'aiguille du ballon et du mandrin à air après le gonflage.

Remarque : La pression requise pour la plupart des ballons de sport est trop faible pour obtenir une lecture précise du manomètre.

12.2 Comment utiliser l'adaptateur de vanne Presta

L'adaptateur de vanne Presta peut être utilisé pour les tiges de vanne Presta en respectant le mode d'emploi suivant. Avant de gonfler un pneu à vanne Presta, desserrer l'écrou de verrouillage situé au-dessus de la vanne. Une fois le gonflage terminé, resserrez l'écrou de verrouillage pour fermer la vanne du pneu.

- Desserrez l'écrou de verrouillage de la vanne Presta.
- Vissez l'adaptateur de vanne Presta sur la tige de la vanne à l'aide du filetage interne de l'adaptateur.
- Mettez la pince du mandrin à air à la position de déverrouillage.
- Pincez le bout du mandrin à air sur l'adaptateur de vanne Presta en appuyant la pince du mandrin jusqu'à ce qu'elle se verrouille en place.
- Gonflez le pneu.
- Après le gonflage, retirez le mandrin à air et l'adaptateur de vanne Presta, puis resserrez l'écrou de verrouillage avec vos doigts. N'utilisez pas d'outils.

12.3 Stockage des accessoires

Lorsqu'ils sont hors d'usage, les adaptateurs et les aiguilles fournis avec le compresseur peuvent être gardés dans un espace de rangement (7) situé sur le côté droit du compresseur.

12.4 Stockage des tuyaux

Lorsqu'ils sont hors d'usage, les tuyaux fournis avec le compresseur peuvent être gardés dans un espace de rangement sur les deux côtés de ce compresseur.

13. Le manomètre numérique

Le manomètre numérique indique la pression actuelle et les pressions préétablies. La pression est déterminée en psi, bar, kPa et en kg/cm².

- Appuyez sur le bouton Mode au milieu pour allumer le manomètre numérique.

Remarque : Rassurez-vous que le manomètre numérique est réglé sur 0 avant de l'utiliser. Si le manomètre affiche « Err » ou a besoin d'être réglé de nouveau, retirez la batterie et remettez-la après 10 secondes au moins.

Remarque : Appuyez sur le bouton Mode permet d'afficher brièvement la dernière valeur paramétrée à l'avance dans les cellules actuellement réglées.

- Pour changer les cellules dans lesquelles la pression de l'air s'affiche, le compresseur doit être en mode de mesure (la valeur actuelle s'affiche). Maintenez le bouton Mode enfoncé jusqu'à ce que l'afficheur passe à la prochaine cellule. Les cellules se trouvent sur le côté droit de l'afficheur.
- Utilisez les boutons (+) et (-) pour régler la valeur cible. Appuyer sur le bouton Mode pendant le réglage de la valeur cible fera augmenter les valeurs plus rapidement. Lorsque la valeur cible désirée s'affiche, maintenez enfoncé n'importe quel bouton jusqu'à ce que la valeur cible clignote. Ce qui signifie que la valeur cible vient d'être réglée. La valeur de la pression actuelle s'affiche.

14. Extinction automatique

Le manomètre numérique s'éteint après cinq minutes d'inactivité. Pour l'éteindre manuellement, maintenez les boutons (+) et (-) enfoncés jusqu'à ce qu'il s'éteigne.

15. Lampe de travail

Le compresseur est équipé d'une lampe de travail (5). Cette lampe s'allume automatiquement lorsque l'interrupteur d'alimentation se trouve à la position « I » ou « II ». Elle s'éteint automatiquement lorsque l'interrupteur d'alimentation se trouve à la position « O ».

16. Nettoyage et maintenance

ATTENTION : Sortez la batterie avant d'entreprendre un travail de nettoyage ou d'entretien.

16.1 Nettoyage

- Nettoyez l'appareil uniquement avec un chiffon humide. N'utilisez pas des produits chimiques agressifs ou des produits abrasifs, car ils pourraient dissoudre les pièces en plastique. Gardez toujours les fentes de ventilation propres et exemptes d'obstructions.
- Les équipements de protection, les fentes de ventilation et le carter du moteur doivent rester aussi propres que possible, sans poussière ni salissures. Nettoyez l'appareil électrique avec un chiffon propre ou en soufflant de l'air comprimé à faible pression.
- Nous conseillons de nettoyer l'appareil électrique immédiatement après chaque utilisation.
- Nettoyez régulièrement l'appareil électrique avec un chiffon humide et un peu de savon noir.

16.2 Maintenance

Il n'y a aucune autre pièce nécessitant un entretien à l'intérieur de l'appareil.

17. Fiche technique

Vitesse à vide	16000 min ⁻¹
Max. pression de l'air	150 psi/10 bar
Longueur de tuyau à forte pression	67 cm
Longueur de tuyau à faible pression	29 cm
Poids de l'appareil sans batterie	1,45 kg
Dimensions du produit	24,5 × 15,1 × 18,4 cm
Niveau de pression acoustique L _{PA}	77 dB(A)
Incertitude K _{PA}	2,8 dB
Niveau de puissance acoustique L _{WA}	97 dB(A)
Incertitude K _{WA}	2,8 dB
Niveau des vibrations	2,3 m/s ²
Incertitude K	0,1 m/s ²

18. Élimination et recyclage



N'éliminez pas les appareils électriques via les ordures ménagères.

L'appareil électrique se trouve dans un emballage afin d'éviter tout dommage pendant le transport. Cet emballage est une matière première et peut donc être réutilisé ultérieurement ou être réintroduit dans le circuit des matières premières.

L'appareil électrique et ses accessoires sont composés de plusieurs matériaux, par exemple des métaux et des matières plastiques. Éliminez les composants défectueux via les systèmes d'élimination des déchets spéciaux. Renseignez-vous dans un magasin spécialisé ou auprès de l'administration de votre commune!

Le produit et le manuel utilisateur peuvent être modifiés. Les caractéristiques techniques peuvent être modifiées sans préavis.

18.1 Batteries

Lors de l'élimination des batteries, pensez à la protection de l'environnement. Pour une élimination écologique, adressez-vous aux autorités locales.

19. CE-Déclaration de conformité

Nous, **Batavia GmbH, Weth. Wassebaliestraat 6b, NL-7951 SN Staphorst**, déclarons sous notre seule responsabilité que le produit **Compresseur d'air sans fil, Modèle BT-CAC001, N° d'article 7063487** satisfait les principales exigences de protection définies dans les directives européennes compatibilité électromagnétique (CEM) **2014/30/EU, 2006/42/CE** (machines), **2011/65/EU** ainsi que les modifications y apportées. Pour évaluer la conformité nous avons eu recours aux normes harmonisées ci-dessous:

EN 1012-1:2010

EN 1012-2:1996+A1

EN 60204-1:2006+A1+AC

EN ISO 3744:2010

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

AfPS GS 2014:01 PAK

Staphorst, 27 janvier 2019



Meino Seinen, Responsable de qualité
Batavia GmbH, Weth. Wassebaliestraat 6b,
7951 SN Staphorst, Pays-Bas

Le produit et le manuel utilisateur peuvent être modifiés. Les caractéristiques techniques peuvent être modifiées sans préavis.

Geachte klant

Gebruikershandleidingen verstrekken nuttige tips m.b.t. gebruik van uw nieuwe apparaat. Ze helpen u alle functies te gebruiken, misverstanden te voorkomen en beschadiging te vermijden. Neem de tijd deze handleiding zorgvuldig te lezen en bewaar het als naslagwerk.

Lees alstublieft de los bijgevoegde "Algemene veiligheidsvoorschriften voor elektrisch gereedschap" en alle aanvullende veiligheidsinstructies in deze gebruiksaanwijzing!

Deze handleiding bevat belangrijke informatie over het bedienen en hanteren van het apparaat. Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor verdere verwijzing. Gelieve het samen met het toestel door te geven als deze aan derden wordt overhandigd.

Accu en oplader niet inbegrepen.

De accu is leverbaar onder art. nr.: 7062517 (2Ah) en 7062518 (4Ah).

De oplader is leverbaar onder art. nr.: 7062519.

Deze items zijn verkrijgbaar in deelnemende winkels en online.

1. Uitleg van de symbolen

De volgende symbolen worden gebruikt in de gebruikershandleiding of op het product:



WAARSCHUWING – Lees de gebruiksaanwijzing om het risico op letsel te verminderen.



Gevaar voor lichamelijk letsel of materiële schade wanneer de instructies in deze handleiding niet worden opgevolgd.



Draag altijd gehoorbescherming. Blootstelling aan lawaai kan leiden tot gehoorbeschadiging.



CE staat voor: „Conformité Européenne“. Dit betekent: „Voldoet aan EU-richtlijnen“. Met de CE-markering bevestigt de fabrikant dat deze machine voldoet aan de geldende Europese richtlijnen.



De machine mag niet worden afgevoerd met het huishoudelijk afval.

2. Aanvullende veiligheidsvoorschriften voor de accu luchtcompressor

- 2.1 Lees deze handleiding aandachtig door en gebruik de compressor alleen zoals beschreven in deze handleiding.
- 2.2 Draag gehoorbescherming bij gebruik van de compressor.
- 2.3 Verwijder het verpakkingsmateriaal of berg de verpakking op buiten het bereik van kinderen. Dit in verband met verstikkingsgevaar.
- 2.4 Personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale vermogens mogen het apparaat niet gebruiken. Tenzij ze door een gekwalificeerd persoon onder toezicht staan en worden geïnformeerd over de veiligheid ervan. Houd het apparaat buiten bereik van kinderen.
- 2.5 Gebruik de compressor niet langer dan 10 minuten achter elkaar en laat hem ten minsten 10 minuten afkoelen na gebruik. Anders kan de compressor oververhit en permanent beschadigd raken.
- 2.6 Schakel het apparaat uit en haal de accu uit het apparaat voordat u het apparaat reinigt, onderhoud of niet meer gebruikt.
- 2.7 Zorg dat er geen vloeistoffen in het apparaat kunnen binnendringen.
- 2.8 Laat de compressor niet onbeheerd achter als deze in bedrijf is.
- 2.9 Houd er rekening mee dat de drukslang tijdens het gebruik heet kan worden. Pas op! Er bestaat gevaar voor verwondingen.
- 2.10 Controleer de bereikte druk met de luchtdrukmeter.
- 2.11 Stel het apparaat niet bloot aan hoge temperaturen, sterke trillingen of vochtigheid.
- 2.12 De compressor is niet ontworpen om banden van vrachtwagens of tractoren op te pompen. De compressor is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik en niet voor professionele en constante werking.
- 2.13 Gebruik na een defect of beschadiging het apparaat niet meer en neem con-

tact op met de klantenservice. Demonsteer het apparaat niet en probeer het niet zelf te repareren.

3. Voor het eerste gebruik

Haal de machine en de accessoires uit de verpakking. Controleer de machine op transportschade en gebruik de machine niet in geval van schade. Houd het verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen, risico op verstikking!

4. Inhoud van de verpakking

1x Accu luchtcompressor
1x Bal adapter
1x Luchtbed adapter
1x Bandventiel adapter
1x Gebruiksaanwijzing

5. Beoogd gebruik

De accu luchtcompressor is bedoeld voor het oppompen van banden voor fietsen, motorvoertuigen en voor het opblazen van speelgoed, ballen en dergelijke. Daarnaast kan de compressor worden gebruikt om speelgoed zoals opblaasbare luchtbedden, zwembaden enz. leeg te laten lopen. De accu luchtcompressor is niet bedoeld voor het oppompen van vrachtwagen- of tractorbanden. Het is bedoeld voor huishoudelijk gebruik en niet voor continu commercieel gebruik.

6. De aan/uit-schakelaar

Zet de hoofschakelaar (2) in de stand "I" om de lagedrukpomp in te schakelen. Zet de hoofschakelaar (2) in stand "II" om de hogedrukpomp in te schakelen. Zet de hoofschakelaar (2) in de "O" of middenpositie om de luchtcompressor uit te schakelen.

7. Werking van de hoge en lage-druk slangen

De compressor is uitgerust met een hogedrukslang (6) en een lagedrukslang (3). De hogedrukslang is voor het oppompen van hogedruk onderdelen zoals banden en sportballen. De lagedrukslang is ontworpen voor het opblazen of leeg laten lopen van artikelen met een lage druk en hoog volume

zoals het snel vol pompen van opblaasartikelen zoals luchtbedden en strandballen.

Opmerking: Weergave van de manometer en vooraf ingestelde functies worden alleen gebruikt in de hogedrukslang toepassingen.

8. Opblazen met de hogedrukslang

De luchtklem op de hogedrukslang (6) kan worden gebruikt worden zonder een adapter. Dit voor het oppompen van bijvoorbeeld autobanden.

Opmerking: Wanneer items van 1.0 PSI of minder worden opgeblazen, blaast u op in korte stoten en controleert u na elke stoot op gevoel of met een gekalibreerd meetinstrument om de juiste druk te bepalen.

- Stel de gewenste doeldruk in.
- Klem het uiteinde van de luchtklem (6) vast door de connector op de ventiel te duwen en de hendel neer te klappen tot hij stopt of evenwijdig is aan de slang en vast klemt.

Opmerking: De druk die tijdens het opblazen wordt weergegeven, is de fluctuerende druk in de hogedrukslang en het gevulde voorwerp. Om een exacte waarde weer te geven, stopt u het vulproces en leest u de druk af zoals hierboven beschreven.

- Zet de hoofschakelaar (2) op "II" om te beginnen met oppompen.
- De compressor draait totdat de doeldruk enigszins is bereikt.
- Wanneer de streefdruk is bereikt en de compressor is gestopt, zet u de hoofschakelaar op "O".
- Maak de slang los en berg hem op in de slanghouder aan de zijkant van de compressor.
- Schakel het display uit door de knoppen (+) en (-) ingedrukt te houden totdat het scherm wordt uitgeschakeld.

Opmerking: Ga op een halve meter afstand staan van het voorwerp dat wordt opgeblazen.

9. Opblazen met de lagedrukslang

De lagedrukslang wordt gebruikt voor het opblazen van lagedrukartikelen zoals luchtbedden en zwembaden.

Opmerking: het opblaasmondstuk (4) wordt geleverd als onderdeel van het opblaasmondstukassemblage die aan het uiteinde van de lagedrukslang is bevestigd. Dit opblaasmondstuk wordt gebruikt voor items met een kleinere luchtopening of artikelen die voorzien zijn van een afknijpventiel. Steek het opblaasmondstuk in het ventiel. Zorg ervoor dat de punt van de opblaasmondstuk voorbij de "klep" binnenin het ventiel wordt gestoken. Zorg ervoor dat bij het opblazen de punt van het opblaasmondstuk niet geblokkeerd wordt.

- Lijn de gleuven van de slang uit met de pinnen van het aansluitpunt op de compressor (9) om de lagedrukslang te bevestigen.
- Draai met de klok mee tot hij vast zit.
- Gebruik de geschikte adapter om de slang op het op te pompen voorwerp aan te sluiten.
- Zet de hoofdschakelaar (2) op de lagedruk "I" om te beginnen met oppompen.
- Wanneer de gewenste druk is bereikt, zet u de hoofdschakelaar op "O" en sluit het ventiel van het opgeblazen voorwerp.
- Verwijder de slang door hem tegen de klok in te draaien totdat deze uit de aansluitpunt (9) te trekken is.
- Bewaar de slang in de slanghouder aan de linkerkant van de compressor.

Opmerking: Laat een lagedrukslang altijd vrij van obstakels. Oververhitting kan optreden als de lagedrukslang geblokkeerd is.

10. Leeg laten lopen met de lagedrukslang

De lagedrukslang kan, indien geplaatst in het zuig aansluitpunt (8), worden gebruikt om lucht uit opgeblazen artikelen te verwijderen.

- Plaats de slang in het zuig aansluitpunt (8).
- Zet de hoofdschakelaar op lage druk "I" om deze te laten leegpompen.

- Wanneer het voorwerp leeggelopen is, zet u de hoofdschakelaar op "O".
- Verwijder de slang door aan de adapter te trekken.
- Bewaar de slang in de slanghouder aan de linkerkant van de compressor.

11. Handmatig opblazen voor toepassing met hoge en lage druk

- Sluit een hogedruk- of lagedrukslang aan op de compressor en op het onderdeel dat moet worden opgepompt.
- Zet de hoofdschakelaar op "I" of "II" (lage of hoge druk) totdat de gewenste druk is bereikt.
- Na oppompen, zet de hoofdschakelaar op "O".

12. Gebruik van de adapters

De hogedruk luchtslang kan worden gebruikt met de meegeleverde adapters om een verscheidenheid aan artikelen op te blazen.

- Steek de adapter (of naald) in de connector en druk de klem van de connector naar beneden totdat deze vastklikt. Blaas op tot de gewenste druk.
- Verwijder de adapter door de klem van de connector omhoog te brengen en de adapter (of naald) uit de connector te trekken.

De meegeleverde accessoires hebben verschillende functies.

De taps toegelopen adapter kan worden gebruikt om kleinere voorwerpen zoals drijvers en kinderspeelgoed op te blazen. De ventielnaald kan worden gebruikt voor het opblazen van elk type sportbal of elk ander voorwerp waarvoor een ventielnaald nodig is.

12.1 Gebruik van de ventielnaald

- Plaats de ventielnaald in de luchtklem op de hogedrukslang (6) zorg dat deze stevig vast zit.
- Bevochtig de naald met een druppel ventielolie of met een beetje water.
- Steek de bevochtigde naald in het ventiel van de sportbal en blaas de bal op.

- Verwijder de ventielnaald uit de bal na het oppompen.

Opmerking: De vereiste druk voor de meeste sportballen is te laag om nauwkeurig op de digitale meter te kunnen worden gemeten.

12.2 Gebruik van Frans ventiel adapter

De Frans ventiel adapter kan worden gebruikt bij het oppompen van fietsbanden met een Frans (Presta) ventiel:

- Haal het ventieldopje van het ventiel.
- Draai het ventiel open.
- Plaats de Frans ventiel adapter in de luchtklem op de hogedrukslang (6).
- Plaats de adapter op het Franse ventiel van de fietsband en blaas de band op.
- Verwijder de adapter van het ventiel na het oppompen.
- Draai het ventiel weer dicht.
- Plaats het ventieldopje weer op het ventiel.

12.3 Opslag van accessoire

Wanneer de adapters en de ventielnaald die met de compressor meegeleverd zijn niet in gebruik zijn, kunnen deze opgeborgen worden aan de rechterzijde van de compressor in de opslagruimte (7).

12.4 Opslag luchtslangen

Wanneer de hoge en lagedrukslang (die meegeleverd zijn bij de compressor) niet in gebruik zijn, kunnen deze aan beide zijden van de compressor opgeborgen worden.

13. Digitale meter

De digitale meter geeft de huidige druk en de vooraf ingestelde druk weer. De druk wordt aangegeven in PSI, bar, kPa of kg/cm².

- Druk in het midden op de modusknop om de digitale meter in te schakelen.

Opmerking: zorg ervoor dat de digitale meter vóór gebruik op 0 is ingesteld. Als er "err" staat of moet worden gereset, verwijder dan de accu en vervang deze na minimaal 10 seconden.

Opmerking: Als u kort op de modusknop drukt, wordt de laatste vooraf ingestelde waarde in de momenteel ingestelde eenheden weergegeven.

- Om de eenheden te wijzigen waarin de luchtdruk wordt weergegeven, moet de compressor zich in de meetmodus bevinden (de huidige waarde wordt weergegeven). Houd de modusknop ingedrukt totdat het scherm overschakelt naar de volgende eenheid. De eenheden worden aan de rechterkant van het display weergegeven.
- Gebruik de (+) en (-) toetsen om de doelwaarde in te stellen. Wanneer u de doelwaarde instelt, verhoogt het indrukken van de modusknop de waarde sneller. Wanneer de gewenste doelwaarde wordt weergegeven, houdt u een van de knoppen ingedrukt totdat de doelwaarde knippert. De doelwaarde is nu ingesteld. De huidige drukwaarde wordt weergegeven.

14. De automatische uitschakeling

Indien de schakelaar vijf minuten niet gebruikt wordt, schakelt de digitale display automatisch uit. Om handmatig uit te schakelen, houdt u de knoppen (+) en (-) ingedrukt totdat het scherm wordt uitgeschakeld.

15. Werklamp

De compressor is uitgerust met een werklamp (5). De werklamp wordt automatisch ingeschakeld wanneer de hoofdschakelaar in positie "I" of "II" staat. De werklamp wordt automatisch uitgeschakeld wanneer de hoofdschakelaar in positie "0" staat.

16. Reiniging en onderhoud

WAARSCHUWING: Verwijder de accu voordat u reinigings- of onderhoudswerkzaamheden uitvoert.

16.1 Reiniging

- Gebruik alleen een vochtige doek om de machine schoon te maken. Gebruik geen agressieve chemicaliën die plastic onderdelen of schuurmiddelen kunnen oplossen. Houd de ventilatiesleuven altijd schoon en vrij van abstracties.
- Houd veiligheidsvoorzieningen, ventilatieopeningen en de behuizing van de motor zo goed mogelijk vrij van stof en vuil. Veeg de machine af met een

schone doek of blaas hem uit met perslucht onder lage druk.

- Wij bevelen aan om de machine direct na ieder gebruik te reinigen.
- Reinig de machine regelmatig met een vochtige doek en een beetje zachte zeep. Gebruik geen reinigings- of oplosmiddelen; die kunnen de kunststof delen van de machine aantasten. Let erop dat er geen water in het binnenste van de machine kan komen.

16.2 Onderhoud

In het binnenwerk van de machine bevinden zich geen te onderhouden onderdelen.

17. Technische gegevens:

Onbelast toerental	16000 min ⁻¹
Max. luchtdruk	150 psi/10 bar
Lengte hogedrukslang	67 cm
Lengte lagedrukslang	29 cm
Productgewicht zonder accu	1,45 kg
Afmetingen product.	24,5 × 15,1 × 18,4 cm
Geluidsdruk niveau L_{pA}	77 dB(A)
Onzekerheid K_{pA}	2,8 dB
Geluidsvermogen niveau L_{WA}	97 dB(A)
Onzekerheid K_{WA}	2,8 dB
Hand arm vibratie	2,3 m/s ²
Onzekerheid K	0,1 m/s ²

18. Afvalverwerking en hergebruik



De machine mag niet worden afgevoerd met het huishoudelijk afval.

De machine bevindt zich in een verpakking om transportschade te vermijden. Deze verpakking is grondstof en is dus herbruikbaar of kan weer in de grondstoffenkringloop teruggevoerd worden. De machine en zijn accessoires bestaan uit verschillende materialen, zoals bijv. metaal en kunststoffen. Voer defecte onderdelen af als gevaarlijke stoffen. Vraag bij de vakhandel of op het gemeentehuis om meer informatie!

Het product en de gebruiksaanwijzing kunnen wijzigen. De technische gegevens kunnen zonder voorafgaande aankondiging worden gewijzigd.

18.1 Batterijen

Denk bij het afvoeren van batterijen aan de bescherming van het milieu. Neem voor milieuvriendelijke afvoer contact op met de lokale overheid.

19. EG-Conformiteitsverklaring

Hiermee verklaren wij, **Batavia GmbH, Wethouder Wassebaliestraat 6b, NL-7951 SN Staphorst**, dat het apparaat **Accu luchtcompressor, Model BT-CAC001, Artikel Nr. 7063487** op grond van zijn ontwerp en bouwwijze en in de door ons in omloop gebrachte uitvoering voldoet aan de desbetreffend van toepassing zijnde fundamentele veiligheids- en gezondheidsvereisten van de EG-richtlijnen: **2014/30/EU** (Elektromagnetische compatibiliteit), **2006/42/EG** (Machines), **2011/65/EU** (RoHS). Voor de evaluatie van de conformiteit zijn de volgende geharmoniseerde normen toegepast:

EN 1012-1:2010

EN 1012-2:1996+A1

EN 60204-1:2006+A1+A2

EN ISO 3744:2010

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

AfPS GS 2014:01 PAK

Staphorst, 27 januari 2019

Technische documentatie bewaard door:
Meino Seinen,
Batavia GmbH, Weth.Wassebaliestraat 6b,
7951 SN Staphorst, Nederland

Het product en de gebruiksaanwijzing kunnen wijzigen. De technische gegevens kunnen zonder voorafgaande aankondiging worden gewijzigd.

ONE BATTERY FOR 30+ TOOLS

MAXXPACK

18 V Cordless collection

30+ TOOLS



BATAVIA

2 YEAR WARRANTY

This product has got a 2 year warranty

Dear Client, if for any reason this product is not working, please ensure you contact our Client Service Centre. Ensure you have your original receipt of purchase. This warranty covers all defects in workmanship or materials in this Batavia product for a two year period from the date of purchase. The warranty does not cover any malfunction, or defect resulting from misuse, neglect, alteration, or repair.

Dieses Produkt hat 2 Jahre Garantie

Sehr geehrter Kunde, unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte dieses Gerät nicht einwandfrei sein, so wenden Sie sich bitte immer zuerst an unseren Kunden-Service. Bitte bewahren Sie unbedingt den Kaufbeleg auf. Die Garantieleistung gilt nur für Material-oder Fabrikationsfehler. Ausgeschlossen sind Mängel die durch häufigen Gebrauch, missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung oder Gewalteinwirkung verursacht worden sind.

Ce produit a 2 ans de garantie

Cher client, Si pour une raison quelconque, ce produit ne fonctionne pas, veuillez contacter notre Centre de service après-vente. Conservez le bon d'achat original. Cette garantie couvre tous les défauts de matériau et de main d'œuvre constatés sur ce produit Batavia pendant une période de deux ans à compter de la date d'achat. Les défauts de fonctionnement et autres résultant d'abus ou de mauvais emploi, de négligence, de modifications ou réparations non autorisées sont exclus de la garantie.

Dit product heeft 2 jaar garantie

Geachte klant, onze producten ondergaan een streng kwaliteitscontrole proces. Wanneer dit product niet correct functioneert, wend u zich alstublieft altijd eerst tot onze klantenservice. Bewaar altijd uw aankoopbewijs. De garantieservice is alleen van toepassing op materiaal- of productiefouten. Uitgesloten zijn gebreken veroorzaakt door intensief gebruik, misbruik en incorrecte behandeling of extern geweld.

Deutschland – Kundenservice – Montag bis Freitag von 9 bis 17 Uhr

 **01805 937 832***

Other European countries – Customer Services /

Autres pays d'Europe – Service clientèle /

Overige landen Europa – Klantenservice

Monday till Friday from 8 am until 4 pm / Lundi jusqu'à Vendredi de 9 – 17 heure / Maandag t/m vrijdag van 9 tot 17 uur

 **00800 664 774 00**



*Nur €0,14 /Minute aus dem dt. Festnetz,
max. €0,42/Minute aus den Mobilfunknetzen

Model: BT-CAC001

Item-No.: 7063487

www.batavia.eu | info@batavia.eu